

TÖÖVÕTULEPING NR 2-2.2/2690-1

Sotsiaalministeerium (edaspidi *tellija*), registrikood 70001952, mida esindab kantsler Maarjo Mändmaa

ja

Sihtasutus Lapse Heaolu Arengukeskus (edaspidi *töövõtja*), registrikood 90013532, mida esindab juhatuse liige Maarja Oviir-Neivelt,

edaspidi ka pool või pooled, sõlmisid töövõtulepingu (edaspidi *leping*) alljärgnevas:

1. Üldsätted

- 1.1. Lepingu esemeks on kohalike omavalitsuste (edaspidi ka *teenuse saaja*) toetamine ja nõustamine ennetus- ja peretöökeskuse (Perepesa) loomisel ja rakendamisel (edaspidi *töö*) perioodil 01.04.2025–31.12.2026. Töö täpsem kirjeldus ja ajakava on lisas 1 „Töövõtja tegevused uute Perepesade loomisel ja mudeli rakendamisel kohapeal“.
- 1.2. Tööd rahastatakse ühtekuuluvuspoliitika fondide rakenduskava perioodiks 2021–2027 meetme 21.4.7.9 „Lastele ja peredele suunatud teenused on kvaliteetsed ja vastavad perede vajadustele“ elluviimiseks antud sotsiaalkaitseministri 29.03.2023 käskkirjaga nr 53 kinnitatud toetuse andmise tingimuste „Laste ja perede toetamine“ punkti 2.7 ja selle tegevuskava p 2.7 (edaspidi koos *TAT*) raames.
- 1.3. Lepingus tööga seotud termineid ja väljendeid käsitletakse *TAT* tähenduses.
- 1.4. Lepingu lahutamatuks osadeks on lepingu lisad, lepingus ettenähtud juhtudel pooltevahelised kirjalikud teated ning lepingu muudatused ja nende lisad.
- 1.5. Lepingul on selle sõlmimise hetkel järgmised lisad:
 - 1.5.1. Lisa 1 – Töövõtja tegevused uute Perepesade loomisel ja mudeli rakendamisel kohapeal;
 - 1.5.2. Lisa 2 – Andmetöötlusleping.

2. Lepingu hind ja tasumise tingimused

- 2.1. Tellija tasub töövõtjale teostatud töö eest **134 951 eurot** (lepingu hind). Lepingu hinnale lisandub käibemaks õigusaktides sätestatud korras.
- 2.2. Tellija tasub töö eest **seitsmes osas**. Tellija teeb osamakse pärast punkti 3.8 kohase vahearuande kinnitamist tellija poolt, sellega kooskõlas oleva töövõtja esitatud arve alusel.
- 2.3. Osamaksete maksumused:
 - 2.3.1 1.04.2025 – 30.06.2025 perioodi tööde maksumus on 33 737 eurot;
 - 2.3.2 1.07.2025 – 31.12.2026 teostatud tööde eest on igas kvartalis makstav tasu 16 869 eurot.
- 2.4. Lepingu hind on lõplik ning sisaldab kõiki lepingu täitmise kulusid, sh tasu autoriõiguste eest.
- 2.5. Töövõtja esitab tellijale arve e-arvena. Arvele tuleb märkida lepingu number ning tellija ja töövõtja kontaktisikute andmed.
- 2.6. Tellija tasub töövõtjale 14 kalendripäeva jooksul nõuetekohase arve saamisest.

3. Töö teostamine ja üleandmine

- 3.1. Töö teostatakse vastavalt lisas 1 „Töövõtja tegevused uute Perepesade loomisel ja mudeli rakendamisel kohapeal“ nimetatud tööde kirjeldusele.
 - 3.1.1. Pooltel on õigus vahearuandes esitatust lähtuvalt täpsustada tööde kirjeldust ning aja- ja tegevuskava, sh muuta tegevuste järgnevust vms, kui see on vajalik lepingu või TATi eesmärkide saavutamiseks.
- 3.2. Töövõtja on kohustatud töö teostamisel järgima lepingu rahastaja tingimusi vastavalt *TAT*-ile, sh vormistamisel ja sümboolika kasutamisel.
- 3.3. Töövõtja kohustub teostama töö tähtaegselt, kvaliteetselt, kooskõlas lepingus ja *TAT*-is sätestatuga. Lepingus sätestamata omaduste osas peab töö olema vähemalt keskmise kvaliteediga ja vastama sarnastele töödele tavaliselt esitatavatele nõuetele.

- 3.4. Töövõtja peab lepingu täitmise käigus teostama kõik tööd ja toimingud, mis ei ole lepingus sätestatud, kuid mis oma olemuselt kuuluvad lepingu täitmisega seotud töö hulka.
- 3.5. Töövõtja kutse- või majandustegevuses tegutseva isikuna peab teostama töö vastavalt oma erialastele teadmistele, oskustele ja võimetele, kasutades lepingus sätestatud töö teostamisel tööjõudu, kelle koolitus, oskused ja kogemused vastavad töö ulatusele, iseloomule ja keerukusele.
- 3.6. Tellijal on õigus anda töövõtjale juhiseid, mh teha märkusi ja ettepanekuid töö nõuetekohaseks teostamiseks.
- 3.7. Pooled on kohustatud teavitama teist poolt viivitatamatult asjaoludest, mis takistavad või võivad takistada kohustuse nõuetekohast ja õigeaegset täitmist.
- 3.8. Töövõtja esitab tellijale vahearuande kvartali jooksul teostatud tegevuste kohta kohaliku omavalitsuste (KOV) kaupa. Vahearuandes tuleb välja tuua ka kokkulepitud tegevuskava etappidest kinnipidamise ülevaade või probleemid, mis seda takistavad. Aruande lahutamatuks lisadeks on tööde üleandmis-vastuvõtmisakt(d), millel on töö vastuvõtjana teenuse saajast KOV allkiri (akt koostatakse iga KOV kohta eraldi). Vahearuanne tuleb esitada tellija kontaktisiku e-posti aadressile hiljemalt kvartali lõpule järgneva kuu 14ndaks kuupäevaks.
- 3.9. Tellija kinnitab vahearuande 10 tööpäeva jooksul nõuetekohase aruande saamisest. Tellijal on õigus keelduda töö vastuvõtmisest ja aruande kinnitamisest, sh osaliselt, kui töö ei vasta lepingus sätestatule.
- 3.9.1. Pretensioonis fikseeritakse ilmnunud puudused ja määratakse tähtaeg puuduste kõrvaldamiseks. Tellija, sh teenuse saaja ettepanekul, võib nõuda puudustega töö parandamist või uue töö teostamist, kui sellega ei põhjustata töövõtjale ebamõistlikke kulusid või põhjendamatuid ebamugavusi. Kui töövõtja rikub lepingust tulenevat kohustust, mille heastamine ei ole võimalik või kui tellijal ei ole heastamise vastu huvi, tähtaega puuduste kõrvaldamiseks ei määrata. Sellisel juhul on tellijal õigus jätta töö vastu võtmata või võtta töö vastu osaliselt (puudustega).
- 3.9.2. Kui töövõtja ei ole pretensiooniga nõus, on töövõtjal õigus tellida töö vastavuse hindamiseks ekspertiis mõlema poole poolt aktsepteeritud sõltumatult eksperdilt. Kui töö vastuvõtmisest keeldumine osutub ekspertiisi tulemusel põhjendatuks, hüvitab tellija töövõtjale ekspertiisikulud. Kui ekspertiis kinnitab töö mittevastavust, jäävad ekspertiisikulud töövõtja kanda.
- 3.9.3. Tellijal ei ole õigust esitada pretensiooni, kui puudused töö kvaliteedis on tingitud tellija juhiste ebasobivusest ning töövõtja oli tellijat sellest teavitanud vastavalt lepingus sätestatule.
- 3.10. Kui tellija ei esita pretensiooni lepingus sätestatud tähtaja jooksul, loetakse töö tellija poolt vastuvõetuks. See ei välista tellija õigust toetuda töövõtja poolsele lepingu rikkumisele, kui see avastatakse pärast seda, kuni lepingu ja sellega seotud kõrvalkohustuste täitmiseni.
- 3.11. Pooled lepivad enne viimase kvartali vahearuannete esitamist kokku lõpparuande koostamises (lõpparuande sisu, tähtaeg jms) hindamaks projekti tulemuslikkust.

4. Poolte vastutus ja vääramatu jõud

- 4.1. Lepingust tulenevate kohustuste täitmata jätmise või mittekohase täitmisega teisele poolele tekitatud otsese varalise kahju eest kannavad pooled täielikku vastutust selle kahju ulatuses. Poole koguvastutus on piiratud lepingu hinnaga, välja arvatud kui:
 - 4.1.1 lepingurikkumine oli tahtlik;
 - 4.1.2 töö teostamisel toimunud autoriõiguste rikkumise tõttu on esitatud nõue.
- 4.2. Lisaks lepingu täitmise nõudele või täitmisenõude asemel on tellijal õigus nõuda leppetrahvi kuni 5% lepingu hinnast iga rikkumise eest, kui töövõtja ei teosta tööd lepingus sätestatud tingimuste kohaselt.
- 4.3. Lepingus sätestatud kohustuste rikkumise korral, sh töö teostamise tähtajast või lepingu alusel esitatud pretensioonis määratud tähtajast mittekinnipidamise korral on tellijal õigus nõuda töövõtjalt leppetrahvi kuni 0,5% lepingu hinnast iga viivitatud päeva eest.
- 4.4. Kui töövõtja ei täida lepinguga võetud kohustusi, ei paranda puudustega tööd või ei tee uut tööd puudustega töö asemel ja töövõtja viivitust saab lugeda oluliseks lepingu rikkumiseks, on tellijal õigus tellida mittetäidetud või mittenõuetekohaselt täidetud mahus tööd kolmandatelt isikutelt ning nõuda lisaks leppetrahvile kolmandatelt isikutelt tellitud töödele kulunud summa ning

- lepingu hinna vahe hüvitamist töövõtja poolt või lepingust taganeda. Lepingu oluliseks rikkumiseks loetakse muuhulgas, kuid mitte ainult:
- 4.4.1. töövõtja tegevuse või tegevusetuse tõttu ei ole nõuetele vastav töö teostatav;
 - 4.4.2. töövõtja ei pea lepingu täitmisel kinni tellija juhistest või TAT-iga või muu õigusaktiga töö teostamisele kehtestatud nõuetest;
 - 4.4.3. töövõtja on hilinenud töö esimese etapi üleandmisega rohkem kui 3 kuud;
 - 4.4.4. töövõtja ei ole tellijale tööd üle andnud hiljemalt 3 kuu möödumisel arvates kokkulepitud töö üleandmise tähtajast;
 - 4.4.5. töövõtja rikub lepingus sätestatud andmekaitse- või autoriõiguse nõudeid;
 - 4.4.6. rahastaja tingimuste (sh vormistamine ja sümboolika) mittejärgimine;
 - 4.4.7. töövõtja on esitanud lepingu sõlmimisel või lepingu täitmise käigus valeandmeid.
 - 4.5. Kui tellija viivitab lepingus sätestatud rahaliste kohustuste täitmisega, on töövõtjal õigus nõuda tellijalt viivist kuni 0,5% tähtaegselt tasumata summalt päevas, kuid mitte rohkem kui 5% lepingu hinnast.
 - 4.6. Kui tellija viivitab töö tegemiseks vajalike materjalide või juhiste üleandmisega ning seetõttu ei ole töövõtjal võimalik lepingut nõuetekohaselt täita, on töövõtjal õigus nõuda lepingu täitmise tähtaja pikendamist proportsionaalselt viivitatud aja võrra.
 - 4.7. Lepingus sätestatud konfidentsiaalsuskohustuse rikkumisel töövõtja või tema esindajate, töötajate, lepingupartnerite ning muude isikute poolt, keda ta oma kohustuste täitmisel kasutab, on tellijal igakordselt õigus nõuda töövõtjalt leppetrahvi kuni 30% lepingu hinnast või lepingust taganeda.
 - 4.8. Õiguskaitsevahendite kohaldamine või kohaldamata jätmine, sh leppetrahvi nõudmine ja selle ulatus, oleneb rikkumise iseloomust, tagajärgedest kahjustatud poolele ja muudest lepingulist suhet mõjutavatest teguritest ning toimub võlaõigusseaduse alusel.
 - 4.9. Kui sama rikkumise eest on võimalik rakendada erinevaid õiguskaitsevahendeid, valib õiguskaitsevahendi(d) selleks õigustatud pool.
 - 4.10. Leppetrahvi nõudmine ei mõjuta õigust kasutada teisi õiguskaitsevahendeid.
 - 4.11. Leppetrahvid ja viivised tuleb tasuda 14 kalendripäeva jooksul vastava nõude saamisest. Tellijal on õigus töö eest tasumisel tasaarvestada leppetrahvi summa lepingu alusel tasumisele kuuluva summaga.
 - 4.12. Kui töövõtja ei täida lepingut nõuetekohaselt või ei järgi töö teostamisel lepingu rahastaja tingimusi (sh vormistamine ja sümboolika) ja selle tõttu tehakse tellijale toetuse vähendamise või tagasinõude otsus, on tellijal õigus töövõtjalt tagasi nõuda mitteabikõlblikud kulud tagasimakse nõude ulatuses, sh peale vahemakse tegemist.
 - 4.13. Pooled ei vastuta lepingust või õigusaktidest tuleneva kohustuse rikkumise eest, kui kohustuse rikkumise põhjustas vääramatute jõud. Vääramatute jõu ja rikkumise vabandatavuse osas kohaldavad pooled võlaõigusseaduses §-s 103 sätestatud.
 - 4.13.1. Vääramatute jõuna ei käsitleta lepingu sõlmimise seisuga õigusaktidega kehtestatud piiranguid. Vääramatute jõu kohaldumise üheks eelduseks on asjaolu ettenägematus. Lepingu sõlmimise ajal kehtivad piirangud olid pooltele teada ning kõik tegevused planeeriti arvestades kehtivat olukorda. Kui kehtestatakse täiendavad piirangud, mis takistavad lepingu täitmist, on poolel õigus tugineda vääramatule jõule.
 - 4.13.2. Kui lepingu täitmine on takistatud vääramatute jõu mõju tõttu, lõppevad lepingus sätestatud tähtajad edasi aja võrra, mil vääramatute jõud kohustuse täitmist takistas.

5. Teadete edastamine

- 5.1. Teadete edastamine toimub üldjuhul kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis. Juhul kui teate edastamisel on olulised õiguslikud tagajärjed, muuhulgas näiteks poolte lepingu lõpetamise avaldused, samuti poole nõue teisele poolele, mis esitatakse tulenevalt lepingu rikkumisest, peavad teisele poolele edastatavad teated olema edastatud kirjalikus vormis. Kirjaliku vormiga on võrdsustatud digitaalselt allkirjastatud vorm.
- 5.2. Lepinguga seotud teated edastatakse teisele poolele lepingus sätestatud kontaktisiku kontaktandmetel. Kontaktandmete muutusest on pool kohustatud viivitamatult informeerima teist poolt ja sellist muudatust ei käsitleta lepingu muudatusena. Kuni kontaktandmete muutusest

teavitamiseni loetakse teade nõuetekohaselt edastatuks, kui see on saadetud poolele lepingus sätestatud kontaktandmetel.

- 5.3. Kirjalik teade loetakse poole poolt kättesaaduks, kui see on üle antud allkirja vastu või kui teade on saadetud postiasutuse poolt tähtitud kirjaga poole poolt teatatud aadressil ja postitamise on möödunud viis kalendripäeva. E-posti teel, sh digitaalselt allkirjastatud dokumentide saatmise korral loetakse teade kättesaaduks e-kirja saatmisele järgneval tööpäeval.

6. Poolte kontaktisikud

- 6.1. Tellija kontaktisikuks lepingu täitmisega seotud küsimustes on Alice Juurik, tel +3725516862, e-post alice.juurik@sm.ee ja sisuküsimustes Gerli Lehe, tel +372 5913 6501, e-post gerli.lehe@sm.ee.
- 6.2. Tellija kontaktisikul on õigus esindada tellijat kõikides lepingu täitmisega seotud küsimustes. Lepingu muutmise, lepingu lõpetamise ning leppetrahvi, viivise või kahjude hüvitamise nõude esitamise osas on tellija kontaktisikul õigus esindada tellijat ainult tellija esindusõigusliku isiku kirjaliku volituse olemasolul.
- 6.3. Töövõtja kontaktisik lepingu täitmisega seotud küsimustes on Kiira Gornischeff, tel +372 53 771 086, e-post kiira@lapseheaolu.ee.
- 6.4. Töövõtja kontaktisikul on õigus esindada töövõtjat kõikides lepingu täitmisega seotud küsimustes. Lepingu muutmise, lepingu lõpetamise ning leppetrahvi, viivise või kahjude hüvitamise nõude esitamise osas on töövõtja kontaktisikul õigus esindada töövõtjat ainult töövõtja esindusõigusliku isiku kirjaliku volituse olemasolul.

7. Konfidentsiaalsus ja andmekaitse

- 7.1. Töövõtja kohustub tagama, et tema esindajad, töötajad, lepingupartnerid ning muud isikud, keda ta oma kohustuste täitmisel kasutab, oleksid lepingus sätestatud konfidentsiaalsuse kohustusest teadlikud ning nõudma nimetatud isikutelt selle kohustuse tingimusteta ja tähtajatut täitmist.
- 7.2. Lepingu täitmisel töövõtjale või töövõtjaga seotud isikutele teatavaks saanud isiku- ja turvaandmed ning muu vastavalt markeeritud teave ja asjaolud, mille avalikuks tulek võiks kahjustada tellija huve, on konfidentsiaalne. Vastavasisulise informatsiooni kolmandale isikule kättesaadavaks tegemist töövõtja või töövõtjaga seotud isiku poolt käsitletakse kui lepingu olulist rikkumist. Lepingu alusel konfidentsiaalseteks andmeteks loetakse ka vahetult töö teostamisega tellija kohta töövõtjale teatavaks saanud teave. Töövõtjal ei ole õigust nimetatud teavet avaldada ega muul viisil töödelda.
- 7.3. Töövõtja võib avaldada konfidentsiaalset informatsiooni, sealhulgas isikuandmeid üksnes nendele isikutele, kellele vastav õigus tuleb õigusaktidest või isikutele kes seda teavet vajavad lepinguliste kohustuste täitmiseks ja keda on teavitatud, et selline informatsioon on konfidentsiaalne ja nad on seotud konfidentsiaalsuskohustusega. Kui isikule avaldatakse lepinguliste kohustuste täitmiseks isikuandmeid, on töövõtja kohustatud tagama, et isik, kellele isikuandmeid avaldatakse, järgib lepingus ja õigusaktides sätestatud isikuandmete töötlemise nõudeid.
- 7.4. Konfidentsiaalne informatsioon ei hõlma endas informatsiooni, mis on avalikult teadaolev või mille avalikustamise kohustus tuleneb õigusaktidest tingimusel, et selline avaldamine viiakse läbi võimalikest variantidest kõige piiratumal viisil. Töövõtjal ei ole õigust kasutada konfidentsiaalset teavet kasu saamise eesmärgil või kolmandate isikute huvides.
- 7.5. Töövõtja kohustub tagama lepingu täitmise käigus isikuandmete töötlemise õiguspärasuse ning vastavuse isikuandmete kaitse üldmääruses (EL 2016/679) ja teistes andmekaitse õigusaktides sätestatud nõuetele, sh täitma organisatsioonilisi, füüsilisi ja infotehnoloogilisi turvameetmeid konfidentsiaalsete andmete kaitseks juhusliku või tahtliku volitamata muutmise, juhusliku hävimise, tahtliku hävitamise, avalikustamise jms eest.
- 7.6. Töövõtjal ega töövõtjaga seotud isikutel ei ole õigust anda lepingu raames teateid pressile, meediale, üldsusele või teistele auditooriumidele ilma tellija eelneva kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis antud nõusolekuta. Meediapäringute korral tuleb töövõtja vastus kooskõlastada tellijaga.

8. Lepingu kehtivus, muutmine ja lõpetamine

- 8.1. Leping jõustub allkirjastamisest poolte poolt ja kehtib lepingust tulenevate kohustuste täitmiseni. Leping lõppemine ei mõjuta selliste kohustuste täitmist, mis oma olemuse tõttu kehtivad ka pärast lepingu lõppemist.
- 8.2. Juhul kui poolest mitteoleneval põhjusel, nt kolmanda osapoole tegevuse viibimise tõttu, ei osutu võimalikuks töö tegevustega alustamine või tööde teostamine selliselt, et oleks võimalik järgida ajakavas kokkulepitud tähtaegu, alustatakse tegevustega või viiakse tegevused läbi tellija poolt nimetatud kuupäeval pärast viivitust põhjustanud asjaolu äralangemist. Sellisel juhul lükatakse edasi ka lepingu lõpp- ja vahetähtaeg perioodi võrra, mille osas tegevustega alustamine viibis või oli takistatud ning koostatakse uute tähtaegadega ajakava.
- 8.3. Kui lepingu täitmise ajal esinevad inimeste tervise ja ohutu elukeskkonna tagamise vajadusest tingitud põhjused, mistõttu ei osutu võimalikuks töö teostamine lepingus sätestatud tingimustel või alternatiivsete meetoditega, on pooltel õigus muuta lepingus esitatud aja- ja tegevuskava ja/või pikendada lepingu täitmise tähtaega
- 8.4. Lepingu aja- ja tegevuskava või täitmise tähtaega on lubatud pikendada lepingu täitmise ajal kehtinud piirangute või muu lepingu nõuetekohast täitmist takistava asjaolu kehtivuse aja võrra.
- 8.4.1. Töövõtja esitab aja- või tegevuskava muutmiseks või lepingu tähtaja pikendamiseks tellijale taotluse, milles näitab põhjendused ja selgitused, milliseid aja- või tegevuskavas olevaid tegevusi on võimalik kavandatud ajal läbi viia ning millised tegevused tuleks edasi lükata, sest neid ei ole võimalik läbi viia alternatiivsete meetoditega.
- 8.4.2. Tegevuste osas, milles ajakava järgimine on takistatud kehtestatud piirangute ja keeldude tõttu, lepivad pooled tegevuste uue ajakava kokku 5 tööpäeva jooksul piirangute ja keeldude äralangemisest.
- 8.5. Kumbki pool ei tohi lepingust tulenevaid õigusi ega kohustusi üle anda ega muul viisil loovutada kolmandale isikule ilma teise poole eelneva kirjaliku nõusolekuta.

9. Lõppsätted

- 9.1. Pooled juhinduvad lepingu täitmisel Eesti Vabariigis kehtivatest õigusaktidest.
- 9.2. Juhul kui lepingu mõni säte osutub vastuolus olevaks Eesti Vabariigis kehtivate õigusaktidega, ei mõjuta see ülejäänud sätete kehtivust.
- 9.3. Töövõtja on teadlik, et leping on avaliku teabe seaduses sätestatud ulatuses avalik.
- 9.4. Lepingu täitmise keel on eesti keel.
- 9.5. Lepinguga seotud vaidlused, mida pooled ei ole suutnud läbirääkimiste teel lahendada, lahendatakse Harju Maakohtus.

Tellija

/allkirjastatud digitaalselt/

Tel: 626 9301

E-post: info@sm.ee

Töövõtja

/allkirjastatud digitaalselt/

Tel: 5377 1086

E-post: info@lapseheaolu.ee

Lisa 1: Töövõtja tegevused uute Perepesade loomisel ja mudeli rakendamisel kohapeal

Lisa 1 tekstis kasutatakse alljärgnevaid mõisteid:

PP = Perepesa

LaHe = Töövõtja

KOV = kohalik omavalitsus

Töövõtja toetab KOVe PPde loomisel ja PP mudeli rakendamisel kohapeal alltoodud viisil.

1. Ettevalmistavad tegevused Perepesade loomiseks

- KOV-idele PP mudeli, PP loomise protsessi ja eeltingimuste tutvustamine avalikel infoseminaridel ja/või individuaalsete konsultatsioonide käigus;
- KOV-olukorra kaardistamine, KOV hetkevõimekuse hindamine PP mudeli järgseks loomiseks: sihtgrupi suurus ja eripära(d), võimalikud ruumid, juba olemasolevad teenused ja -spetsialistid, võimalikud koostööpartnerid ja -koostöövõrgustikud (kohapealsed kohtumised ja/või telefoni või muul viisil arutelud);
- KOV-LaHe koostöölepingu läbirääkimised ja allkirjastamine.

2. Perepesa loomine ja mudeli rakendamine

TEGEVUS: Perepesa (PP) loomine/käivitamine, tegevused 1. tegutsemise aastal	VASTUTAJA
Ruumid: PP ruumilahenduse ja -sisustamise konsulteerimine, et see oleks kooskõlas PP mudeliga ja brändinguga.	KOV *KOV tasub ruumide ettevalmistuse, sisekujunduse ja sisustuse eest.
Värbamine: PP juhi värbamine koostöös KOViga, KOV'i nõustamine PP teiste meeskonna liikmete värbamisel (tagades kooskõla mudeli standardite ja kvaliteedinõuetega). LaHe tagab töökuulutuste jms värbamist toetavad põhjad koos soovituslike juhistega. KOV korraldab ja viib läbi vestlused. LaHe osaleb PP juhi töövestluste lõppvoorus, võimalusel ja vajadusel ka mängutoa juhendaja-koordinaatori ning psühholoogi värbamise juures.	KOV, LaHe toetab
Laste ja perede kohapealse olukorra kaardistamine: KOVi ja PP meeskonnaga ühiselt kohalike koostöövõrgustike ja peamiste koostööpartnerite kaardistamine.	KOV, LaHe toetus
Käivitamise baasväljaõpe: PP meeskonna väljaõpe (baaskoolitus, vt allpool tabel 2) mudeli rakendamiseks paikkonnas (ajaline maht ca 30- 40 h ulatuses, täpsemalt Baasväljaõppe kavas allpool).	LaHe

PP teenuspaketi käivitamine: <ul style="list-style-type: none"> • teenuste sisuline ja rakendusala baaskoolitus PP meeskonnale. 	LaHe *KOV tasub teenuste eest
Koostöövõrgustiku käivitamine: KOVs oluliste osapoolte kaardistamine, koostöövõrgustiku toimimise alane väljaõpe tuginedes LaHe koostöövõrgustiku juhendmaterjalile.	KOV, LaHe toetab
PP kogukonna käivitamine: LaHe kogukonna arendamise ekspert nõustab PP meeskonda PP kogukonna käivitamiseks kooskõlas <i>Asset-based Community Development (ABCD)</i> lähenemisega (modereerib kohtumisi, aitab luua avatud ruumi ja kaardistada kogukonna ressursid, jne).	LaHe
Andmekorje: andmekorje protsesside käivitamise nõustamine (andmeväljade loomine, andmekorje teekonna läbimõtlemine, tagasiside kogumine ja analüüsimine, teenusespetsiifilised hindamised, andmetöötluse tehnilised lahendused, andmete korrastamine, andmeanalüüs ja visualiseerimine, andmetöötluse andmekaitse lahendused).	LaHe koostöös Rehasoftiga. *KOV katab Rehasoft andmehaldussüsteemi igakuised kulud
Kommunikatsioon: <ul style="list-style-type: none"> • avamisega seotud kommunikatsiooni ettevalmistamine koostöös KOViga ja PP meeskonnaga; • kommunikatsioonivahendite loomine (PP brändielementide tellimine; PP kodulehe sisendi andmine Orgo OÜle; avamisürituse kutse ja avanädala reklaamide kujundamine). Kommunikatsioonialane väljaõpe/ baaskoolitus PP meeskonnale: <ul style="list-style-type: none"> • kommunikatsiooni üldpõhimõtted; • bränd ja selle hoidmine; • kujundamine (põhimõtted + graafiline disain Canvas); • meediasuhtlus; • sotsiaalmeedia; • kodulehekülje haldamine. 	LaHe ja KOV *KOV tasub omapoolsed kommunikatsioonikulud (koduleht, brändingu elemendid vastavalt näidiseelarvele)
Sisementorluse korraldamine ehk PP töötaja tugi uue PP töötajale. Eesmärgiks on pakkuda uutele PP töötajatele esimese aasta jooksul PPde sisest mentorlust teenuste käivitamisel – kogenum PP juht/laienemisjuht mentordab uut PP juhti.	LaHe ja PPd

Rakendustugi PP 1-2. tegutsemise aastal TEGEVUS: PP mudeli (edasi)arendamine	VASTUTAJA
<ul style="list-style-type: none"> Olemasoleva parima vanemluspraktika, sihtgrupi peresid toetavate teenuste ja töömeetodite järjepidev koondamine PP tegevusmudelisse. Teenuste arendamine ja testimine koostöös PP meeskondadega. Mudeli teiste komponentide arendamine ja testimine koostöös PP meeskondadega (sh PP mõjuhindamise plaani ja kvaliteedi juhtimise süsteemi välja- ja edasi)arendamine, koostöövõrgustiku koostöö mudeli ja kogukonna arendamise lähenemise (edasi)arendamine, vanemlikkust jõustavate ja laste vaimse tervise raskusi ennetavate lähenemisviiside testimine PP kontekstis. PP käsiraamatu kui PP mudeli rakendusliku dokumendi ajakohasena hoidmine (sh töödokumentide ja vormide, nt sisehindamise, tagasiside küsitluse ja ja kvartaalse-, poolaasta-, aastaraporti vormide loomine ja uuendamine). 	LaHe
<ul style="list-style-type: none"> PP andmetöötlustarkvara (sisulise) arendamise koordineerimine. 	LaHe
TEGEVUS: Rakendustugi PP meeskonnale	
PP juhtide ja LaHe regulaarsete (iganädalaste või ülenädala) infokoosolekute läbiviimine: mudeli toimimisega seotud praktiliste küsimuste ja väljakutsete lahendamine, PPde hea praktika jagamine ja -ühtlustamine.	LaHe
PP juhi juhtimisalase kompetentsi toetamine ja kasvatamine: Eesti Mentorite Koja poolse (tasuta) mentorluse vahendamine. PP juhi juhtimisalaseks toetamiseks on korraldatud PP kogukonna sise-mentorluse. LaHe rakendusjuht/laienemise juht pakub rakendustuge.	LaHe ja KOV
PP meeskonna (täiend)koolituste läbiviimine: PP meeskonna regulaarsete (1 kord kvartalis või vastavalt kokkuleppele) täiend koolituste planeerimine ja läbiviimine mudeli kvaliteetseks rakendamiseks ning pädevuse hoidmiseks ja kasvatamiseks. Läbiviijaks on LaHe või väline ekspert.	LaHe *Täiendkoolituste summa jaotatakse PPde vahel proportsionaalselt, mille eest maksab KOV PP eelarvest. Koolituste eelarve kooskõlastatakse KOViga.

<p>Grupisupervisioonide ja -kõvisioonide koordineerimine ja korraldamine.</p> <p>PP-ülestest ametipõhistest (juhid, psühholoogid, mängutoa-juhendajad) grupisupervisioonide ja -kõvisioonide koordineerimine (eesmärgiga leida lahendusi keerulistele olukordadele klienditöös, hoida vaimset tervist ja toetada professionaalset arengut).</p>	<p>LaHe korraldab</p> <p>* Kulu jaotatakse proportsionaalselt kõigi PPde vahel.</p> <p>Supervisioonide eelarve kooskõlastatakse KOViga. Sõidukulu katab PP oma eelarvest.</p>
<p>PP juhi ja spetsialistide vajaduspõhine nõustamine seoses mudeli kvaliteetse rakendamisega kohapeal, sh:</p> <p>Teenuste toimimise nõustamine:</p> <ul style="list-style-type: none"> • nõustamine teenustele vajaliku sihtgrupi kaasamisel; • teenuste tagasiside kogumisel; • teenuste rakendamise monitooring ja nõustamine kvaliteedi hoidmisel ja arendamisel. • Koostöövõrgustiku toimimise nõustamine: • koostöövõrgustiku kohtumiste planeerimise nõustamine; • koostöövõrgustiku (aasta- ja kvartali-) eesmärkide seadmise nõustamine; • koostöövõrgustiku osapoolte koolitamine/koolituse korraldamine (osapoolte poolt väljatoodud koolitusvajadustest lähtuvalt ja rahalise võimaluse olemasolul). • PP kogukonna arendamise nõustamine: • väikelastega perede kogukonna kohtumiste modereerimine (vajaduspõhiselt); • PP juhi/meeskonna jooksev nõustamine <i>ABCD lähenemise</i> rakendamisel PPs. 	<p>LaHe</p>
<p>Kommunikatsioonialane nõustamine:</p> <ul style="list-style-type: none"> • nõustamine kommunikatsiooni-eesmärkide seadmisel ja komm.plaanide tegemisel; • nõustamine ja abi (reklaam)tekstide koostamisel; • vajadusel (reklaam)artiklite toimetamine; • PP kommunikatsioonitegevuste monitooring kvartaalselt ja ettepanekud efektiivsemaks korraldamiseks; • PP brändi ja vajalikkuse kommunikeerimine partneritele, rahastajatele ja avalikkusele. 	<p>LaHe</p>
<p>TEGEVUS: üle-eestilise Perepesade võrgustiku vahelise hea praktika (info ja kogemuste) vahetamise koordineerimine</p>	

<p>2 x aastas üle-eestilise Perepesade võrgustiku kohtumised ja kvartaalsed koostööpäevad (vähemalt 3 ühiskohtumist aastas, aastakohtumised ja suvekool, kus osalevad kõigi PPde meeskonnad tervikkoosseisus): detsembris aasta tulemuste kokkuvõtmine ja analüüsimine ning uue aasta eesmärkide (sh PPde üleste eesmärkide) seadmine, PP visiooni, missiooni ja väärtuste koosloome/meeldetuletamine, LaHe arendustegevuse tutvustamine, PPde üleste väljakutsete analüüsimine ja lahenduste leidmine; positiivse ja vaimset tervist toetava töökultuuri loomine ja hoidmine.</p>	<p>LaHe korraldab</p> <p>*Kulud jaotatakse proportsionaalselt kõigi PPde vahel. Koostööpäevade eelarve koostöölatakse KOViga.</p>
<p>TEGEVUS: PP kvaliteedi monitooring, PP toimivuse analüüs, KOVile raporteerimine</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • PP mudeli kohapealse rakendamise kvaliteedi monitoorimine; • PP andmeanalüüs ja statistika kokkuvõtete tegemine KOVile ja PPle (kord kvartalis või vastavalt kokkuleppele + aastaraport); • kvartaalsete või kokkuleppel muu sagedusega PP-KOV-LaHe kohtumised PP tulemuste analüüsimiseks, uute eesmärkide seadmiseks, tagasisidestamiseks (mh KOV arenguprioriteetidest valdkonnas), infovälja ühtlustamiseks. 	<p>LaHe</p>

ANDMETÖÖTLUSE LEPING

Käesolev isikuandmete töötlemist puudutav lepingu lisa (edaspidi: **lisa**) on lahutamatu osa sõlmitud töövõtulepingust (edaspidi: **leping**), mis sõlmitakse Sotsiaalministeeriumi (edaspidi: **vastutav töötleja**) ja Sihtasutus Lapse Heaolu Arengukeskus (edaspidi: **volitatud töötleja**) vahel, teostamaks lepingus nimetatud tegevusi sihtgrupi seas (edaspidi: **andmesubjektid**).

1. Lisa eesmärk

1.1. Käesoleva lisa eesmärk on kokku leppida volitatud töötleja õigustes ja kohustuses isikuandmete töötlemisel, millest pooled lepingu täitmisel juhinevad. Käesolev lisa kujutab endast isikuandmete töötlemist puudutavat andmetöötlemise lepingut vastavalt Euroopa Liidu isikuandmete kaitse üldmäärusele (2016/679) (edaspidi: **üldmäärus**).

1.2. Andmesubjektide kategooriad ja isikuandmete liigid, mida lepingu täitmisel töödeldakse (edaspidi: **isikuandmed**), isikuandmete töötlemise kestus, iseloom ja eesmärgid ning vastutava töötleja antud juhised on välja toodud lepingus, sh selle juurde kuuluvates dokumentides. Vajadusel võib vastutav töötleja anda isikuandmete töötlemiseks täiendavaid dokumenteeritud juhiseid.

1.3. Pooled kohustuvad järgima kõiki kohalduvaid andmekaitsealaseid õigusakte, sh juhendeid ja tegevusjuhiseid, mis on väljastatud isikuandmete kaitse eest vastutava kohaliku ja/või Euroopa Liidu asutuse poolt ning seoses kõikide isikuandmetega, mida lepingu alusel töödeldakse.

2. Mõisted

2.1. Käesolevas lisas olevate mõistete sisustamisel lähtutakse üldmääruses sätestatust, sealhulgas:

2.1.1. „Isikuandmed“ – igasugune teave tuvastatud või tuvastatava füüsilise isiku („andmesubjekti“) kohta; tuvastatav füüsiline isik on isik, keda saab otseselt või kaudselt tuvastada, eelkõige sellise identifitseerimistunnuse põhjal nagu nimi, isikukood, asukohateave, võrguidentifikaator või selle füüsilise isiku ühe või mitme füüsilise, füsioloogilise, geneetilise, vaimse, majandusliku, kultuurilise või sotsiaalse tunnuse põhjal;

2.1.2. „Isikuandmete töötlemine“ – isikuandmete või nende kogumitega tehtav automatiseeritud või automatiseerimata toiming või toimingute kogum, nagu kogumine, dokumenteerimine, korrapärastamine, struktureerimine, säilitamine, kohandamine ja muutmine, päringute tegemine, lugemine, kasutamine, edastamine, levitamise või muul moel kättesaadavaks tegemise teel avalikustamine, ühitamine või ühendamine, piiramine, kustutamine või hävitamine;

2.1.3. „Isikuandmetega seotud rikkumine“ – turvanõuete rikkumine, mis põhjustab edastatavate, salvestatud või muul viisil töödeldavate isikuandmete juhusliku või ebaseadusliku hävitamise, kaotsimineku, muutmise või loata avalikustamise või neile juurdepääsu;

2.1.4. „Andmesubjekti nõusolek“ – vabatahtlik, konkreetne, teadlik ja ühemõtteline tahteavaldus, millega andmesubjekt kas avalduse vormis või selge nõusolekut väljendava tegevusega nõustub tema kohta käivate isikuandmete töötlemisega.

3. Isikuandmete töötlemine

3.1. Volitatud töötleja kohustub töötleva isikuandmeid vastavalt käesolevas lisas nimetatud ja teistele asjakohastele õigusaktidele, juhenditele ja lepingule (sh vastutava töötleja antud dokumenteeritud juhistele) ning ainult sellisel määral, mis on vajalik lepingu täitmiseks. Kui see on lepingu täitmisega seonduvalt vajalik, võib volitatud töötleja andmesubjektide isikuandmeid töödelda ka järgmistel eesmärkidel:

3.1.1. asjakohaste info- ja sidesüsteemide hooldamine, tagades sellise töötlemise vastavuse käesolevas lisas nimetatud õigusaktidele ja juhenditele.

3.2. Volitatud töötleja teavitab andmesubjekte nende isikuandmete töötlemistingimustest ja tagab, et tal on isikuandmete töötlemiseks vajalikud õigused ja nõusolekud.

3.3. Volitatud töötleja vastutab vastutavale töötlejale edastatud isikuandmete õigsuse ja kättesaadavaks tegemise eest.

3.4. Kui volitatud töötleja ei ole vastutava töötleja juhistes kindel, kohustub ta mõistliku aja jooksul vastutava töötlejaga selgituste või täiendavate juhiste saamiseks ühendust võtma. Volitatud töötleja teavitab vastutavat töötlejat kõigist avastatud vastuoludest dokumenteeritud juhistes ja käesolevas

lisas nimetatud õigusaktide või juhendite vahel.

3.5. Volitatud töötleja võib isikuandmete töötlemiseks kasutada teisi volitatud töötlejaid (edaspidi: **teine volitatud töötleja**) üksnes vastutava töötleja eelneval nõusolekul, mis on antud vähemalt kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis. Ilma vastutava töötleja kirjalikku taasesitamist võimaldava nõusolekuta võib volitatud töötleja kasutada isikuandmete töötlemiseks teisi volitatud töötlejaid üksnes juhul, kui see on vajalik volitatud töötleja info- ja sidesüsteemide hoolduseks, kui hoolduse läbiviimine ilma isikuandmeid töötlemata pole võimalik.

3.5.1. Volitatud töötleja vastutab kõigi teiste volitatud töötlejate tegevuse eest nagu enda tegevuse eest ning sõlmib teise volitatud töötlejaga isikuandmete töötlemiseks kirjalikud lepingud vastavalt üldmääruse artikli 28 lõikele 4, mis on käesolevas lepingus sätestatuga vähemalt samaväärsed.

3.5.2. Kui vastutav töötleja on andnud volitatud töötlejale loa kasutada lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks teisi volitatud töötlejaid, on lepingust tulenevatele küsimustele vastamisel kontaktisikuks vastutavale töötlejale üksnes volitatud töötleja ning volitatud töötleja tagab selle, et kõnealune teine volitatud töötleja täidab lepingu nõudeid ja on sellega seotud samal viisil nagu volitatud töötleja ise. Vastutav töötleja võib igal ajahetkel võtta tagasi volitatud töötlejale antud loa kasutada teisi volitatud töötlejaid.

3.6. Volitatud töötleja kohustub hoidma lepingu täitmise käigus teatavaks saanud isikuandmeid konfidentsiaalsena ning mitte töötleva isikuandmeid muul kui lepingus sätestatud eesmärgil. Samuti tagama, et isikuandmeid töötleva volitatud isikud (sh teised volitatud töötlejad, volitatud töötleja töötajad jt, kellel on ligipääs lepingu täitmise käigus töödeldavatele isikuandmetele) järgivad konfidentsiaalsusnõuet.

3.7. Volitatud töötleja kohustub rakendama asjakohaseid turvalisuse tagamise meetmeid, muu hulgas tehnilisi ja korralduslikke, viisil, et isikuandmete töötlemine vastaks üldmääruse artikli 32 nõuetele, sealhulgas:

3.7.1. vältima kõrvaliste isikute ligipääsu isikuandmete töötlemiseks kasutatavatele andmetöötlusseadmetele;

3.7.2. ära hoidma andmekandjate omavolilist teisaldamist;

3.7.3. tagama, et tagantjärele oleks võimalik kindlaks teha, millal, kelle poolt ja milliseid isikuandmeid töödeldi (sh kui andmeid töödeldi omavoliliselt vms).

3.8. Volitatud töötleja aitab võimaluste piires vastutaval töötlejal asjakohaste tehniliste ja korralduslike meetmete abil täita vastutava töötleja kohustusi vastata üldmääruse tähenduses kõigile andmesubjekti taotlustele oma õiguste teostamisel, muu hulgas edastades kõik andmesubjektidelt saadud andmete kontrollimise, parandamise ja kustutamise, andmetöötluse keelamise ja muud taotlused vastutavale töötlejale viivitamatult nende saamisest alates.

3.9. Volitatud töötleja aitab vastutaval töötlejal täita üldmääruse artiklites 32–36 sätestatud kohustusi, võttes arvesse isikuandmete töötlemise laadi ja volitatud töötlejale kättesaadavat teavet.

3.10. Vastutav töötleja võib viia läbi auditeid, taotledes volitatud töötlejal kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis asjakohast teavet eesmärgiga kontrollida volitatud töötleja käesolevast lisast tulenevate kohustuste täitmist. Pooled on kokku leppinud, et:

3.10.1. vastutava töötleja auditeid võib läbi viia kas vastutav töötleja ja/või kolmas isik, keda vastutav töötleja on selleks volitanud;

3.10.2. volitatud töötlejal on kohustus anda vastutavale töötlejale teavet, andmeid ja dokumente, mida on vaja selleks, et tõendada käesoleva lisa nõuetekohast täitmist;

3.10.3. vastutav töötleja käsitleb kogu volitatud töötleja poolt auditi raames saadud teavet konfidentsiaalsena.

3.11. Volitatud töötleja suunab kõik järelevalveasutuste päringud otse vastutavale töötlejale, kuna suhtluses järelevalveasutustega pole volitatud töötlejal õigust vastutavat töötlejat esindada ega tema nimel tegutseda. Volitatud töötleja teeb vastutava töötlejaga koostööd volitatud töötlejat puudutavates küsimustes või toimingutes järelevalveasutusele vastamisel.

4. Isikuandmete töötlemine väljaspool Euroopa Liitu ja Euroopa Majanduspiirkonda

4.1. Käesoleva lepingu esemeks olevaid isikuandmeid ei tohi töödelda väljaspool Euroopa Liitu ega Euroopa Majanduspiirkonda, sh ei tohi nimetatud isikuandmeid edastada kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile.

4.2. Juhul, kui käesoleva lepingu esemeks olevate isikuandmete töötlemine väljaspool Euroopa Liitu

ja Euroopa Majanduspiirkonda, sh nende edastamine kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile, on vajalik lepingu täitmiseks, lepivad pooled sellises andmetöötles eelevalt kirjalikult kokku. Kirjalikku kokkulepet ei ole vaja sõlmida, kui volitatud töötleja on kohustatud isikuandmeid kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile edastama volitatud töötleja suhtes kohaldatava Euroopa Liidu või liikmesriigi õiguse alusel. Sellisel juhul teatab volitatud töötleja sellise õigusliku aluse olemasolust enne isikuandmete töötlemist vastutavale töötlejale, kui selline teatamine ei ole olulise avaliku huvi tõttu kõnealuse õigusega keelatud.

5. Isikuandmete töötlemisega seotud rikkumistest teavitamine

5.1. Volitatud töötleja teavitab vastutavat töötlejat kõikidest isikuandmete töötlemisega seotud rikkumistest, või kui on alust kahtlustada, et selline rikkumine on aset leidnud, ilma põhjendamatu viivitusega alates hetkest, kui volitatud töötleja või tema poolt kasutatav teine volitatud töötleja saab teada isikuandmete töötlemisega seotud rikkumisest või on alust kahelda, et selline rikkumine on aset leidnud.

5.2. Volitatud töötleja peab viivitamatult, aga mitte hiljem kui 24 tundi pärast rikkumisest teada saamist edastama vastutavale töötlejale kogu isikuandmetega seotud rikkumist puudutava asjakohase informatsiooni, täites käesoleva lepingu lisas toodud isikuandmete töötlemise rikkumisest teavitamise vormi (edaspidi: **vorm**) ja lisades juurde asjakohase muu dokumentatsiooni. Juhul, kui kõiki asjaolusid ei ole võimalik selleks ajaks välja selgitada, esitab volitatud töötleja vastutavale töötlejale vormi esialgsete andmetega. Täiendatud vorm lõpliku informatsiooniga rikkumise asjaolude kohta tuleb esitada vastutavale töötlejale esimesel võimalusel pärast esialgsete andmetega vormi esitamist.

5.3. Volitatud töötleja teeb vastutava töötlejaga igakülgset koostööd selleks, et välja töötada ja täita tegevusplaan isikuandmetega seotud rikkumiste kõrvaldamiseks. Volitatud töötleja peab tegema kõik võimaliku, et edasist rikkumist ära hoida ning kahju vähendada.

5.4. Vastutav töötleja vastutab järelevalveasutuse teavitamise eest.

6. Vastutus

6.1. Lisaks lepingus sätestatud vastutusele:

6.1.1. vastutab volitatud töötleja kahju eest, mida ta on tekitanud vastutavale töötlejale, andmesubjektidele või muudele kolmandatele isikutele isikuandmete töötlemise tagajärjel, mis on tekitatud käesoleva lisa nõudeid, mh kõiki selles mainitud õigusnorme ja dokumenteeritud juhiseid, rikkudes.

6.1.2. kohustub volitatud töötleja, kui ta on isikuandmete töötlemise nõudeid rikkunud ja selle tagajärjel on vastutav töötleja kohustatud maksma hüvitist või trahvi, hüvitama vastutavale töötlejale sellega seoses kantud kulud.

6.1.3. kui volitatud töötleja rikub oluliselt käesolevas lisas sätestatud isikuandmete töötlemise nõudeid, muuhulgas isikuandmete kaitse üldmääruse või muude kohaldatavate õigusnormide sätteid isikuandmete kaitse valdkonnas, on vastutaval töötlejal õigus leping ette teatamata üles öelda.

Oluline lepingurikkumine on eelkõige, kui:

6.1.3.1 isikuandmete töötlemise põhimõtete täitmist kontrolliva järelevalveasutuse või kohtumenetluses selgub, et volitatud töötleja või teine volitatud töötleja ei täida isikuandmete töötlemise põhimõtteid;

6.1.3.2 vastutav töötleja leiab käesoleva lisa kohaselt läbiviidud auditis, et volitatud töötleja või teine volitatud töötleja ei täida isikuandmete töötlemise põhimõtteid, mis tulenevad käesolevast lisast või kohaldatavatest õigusnormidest.

7. Muud sätted

7.1. Volitatud töötleja kohustub lepingu lõppemisel tagastama vastutava töötlejale kõik andmesubjektide isikuandmed või kustutama või hävitama isikuandmed ja nende koopiad vastavalt vastutava töötleja antud juhisele. Kui pole antud teistsuguseid juhiseid, siis tuleb isikuandmed tagastada või hävitada või kustutada mitte hiljem kui 10 tööpäeva jooksul peale lepingu lõppemist, välja arvatud juhul, kui Euroopa Liidu või selle liikmesriigi õiguse kohaselt nõutakse andmete säilitamist. Isikuandmete kustutamise või hävitamise kulud kannab volitatud töötleja.

7.2. Volitatud töötleja väljastab vastutavale töötlejale volitatud töötleja esindusõigusega isiku

kirjaliku kinnituse, et tema ja kõik tema kasutatud teised volitatud töötajad on teinud eelnevas punktis nimetatud toimingud.

7.3. Volitatud töötaja teavitab vastutavat töötajat kirjalikult kõigist muudatustest, mis võivad mõjutada volitatud töötaja võimet või väljavaateid pidada kinni käesolevast lisast ja vastutava töötaja dokumenteeritud juhistest. Pooled lepivad kõigis käesolevat lisa puudutavates täiendustes ja muudatustes kokku kirjalikult.

7.4. Kohustused, mis oma iseloomu tõttu peavad jääma jõusse hoolimata käesoleva lisa kehtivuse lõppemisest, nagu konfidentsiaalsuskohustus, jäävad jõusse ka pärast käesoleva lisa kehtivuse lõppemist ning nendele rakendatakse lepingus sätestatud, kui käesolevas lisas ei ole kokku lepitud teisiti.

Vastutav töötaja

Volitatud töötaja

/